

**Germany-Regensburg: Construction work for school buildings**

**OJ S 81/2023 25/04/2023**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Katholische Jugendfürsorge der Diözese Regensburg e.V.

Postal address: Orleanstraße 2a

Town: Regensburg

NUTS code: DE232 Regensburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 93055

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle E-Schule, Frau Meier

E-mail: [vergabestellee-schule@protonmail.com](mailto:vergabestellee-schule@protonmail.com)

Telephone: +49 17688145701

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.kjf-regensburg.de/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z\\_param=268542](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=268542)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Privater Träger

**I.5. Main activity**

Social protection

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Neubau der Förderschule St. Vincent in Neutraubling - Aufzugsanlage

**II.1.2. Main CPV code**

45214200 Construction work for school buildings

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Gebäudebeschreibung:

Das zweistöckige Gebäude (EG + OG) besteht aus einem Bauteil in der Form des Buchstaben "E".

Abmessung gesamt ca. 84 x 42 m,

Hauptbau ca. 84 x 12,6 m,

unterer und mittlerer E-Strich ca. 27 x 19 m, oberer E-Strich ca. 28,7 x 21,5 m.

Die Gebäudehöhe beträgt ca. 8,5 m bis OK Attika.

Das Urgelände hat ein leichtes Gefälle und muss im Gesamten aufgefüllt werden.

Das Gebäude ist ein Stb-Massivbau mit einem kleinen Anteil von GK-Innenwänden und einem Flachdach mit Foliendeckung.

Die Fassade wird mit einer Holzschalung, sowie einem kleinen Anteil FZ-Fassade versehen, die Fenster als Holz-Pfosten-Riegel-Fassade.

Befestigte Freiflächen bestehen aus Betonpflaster und teilweise Tartanbeläge, sowie Asphaltwege.

Der notwendige Wendehammer für den Schulbus wird gepflastert und teilweise asphaltiert, ebenso die Zufahrt zu den Stellplätzen.

Sportanlagen: nach Erfordernis (Tartan-Allwetterplatz und -Laufbahn, Rasen-Fußballfeld, Beach-Volleyball, Kugelstoßanlage)

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45214210 Primary school construction work, 45210000 Building construction work, 45214220 Secondary school construction work, 45313100 Lift installation work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE238 Regensburg, Landkreis

Main site or place of performance: 93073 Neutraubling

#### **II.2.4. Description of the procurement**

- Aufzugsanlage mit reduz. Schachtkopfhöhe
- Förderhöhe ca. 4,2 m, 2 Etagen
- lichte Schachtmaße 1,75x1,6 m
- Kabine 1,1x1,4 m

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 16/09/2024 End: 26/09/2025

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) der vorläufig entweder durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 EU oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 EU bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 EU bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in

deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=268542](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=268542)

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

siehe III.1.1)

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=268542](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=268542)

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

siehe III.1.1)

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=268542](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=268542)

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

siehe III.1.1)

Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z\\_param=268542](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=268542)

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 01/06/2023 Local time: 10:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/07/2023

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 01/06/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Vertreter des Auftraggebers. Bieter und deren bevollmächtigten Vertreter dürfen bei der Angebotsöffnung nicht teilnehmen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Nachprüfung nach § 155 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge des Bewerbers/Bieters nicht abhelfen zu wollen bei der Vergabekammer Nordbayern zu stellen (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/04/2023